

Подробное описание пациентом симптомов, случаев контакта с больными, истории болезни, используемых лекарств в процессе диагностики и лечения.

患者症状、接触史、病史和用药史

(Пожалуйста, заполните поля с личными данными на английском либо на русском языке. / 请使用俄语或英语填写个人信息)

Фамилия /姓: _____ Имя /名: _____ Мужчина /男 Женщина /女

Гражданство /国籍: _____ Номер паспорта /护照号: _____

Номер мобильного телефона на территории КНР /境内手机号码: _____

Адрес места жительства на территории КНР /境内住址: _____

(Пожалуйста, отметьте галочкой “√” пункты, совпадающие с действительностью / 请使用“√”勾选与实际情况相符选项)

· Симптомы / 症状

Русский язык / 俄语	китайский / 中文
<input type="radio"/> У меня повышенная температура тела.	我发烧了。
<input type="radio"/> У меня постоянный кашель.	我一直咳嗽。
<input type="radio"/> У меня сухость во рту.	我没有痰。
<input type="radio"/> У меня насморк.	我流鼻涕。
<input type="radio"/> У меня слабость во всем теле.	我全身没力气。
<input type="radio"/> У меня затрудненное дыхание. Я задыхаюсь.	我呼吸困难。我喘不过气来了。
<input type="radio"/> У меня болит голова.	我头痛。
<input type="radio"/> У меня ломит все тело.	我浑身酸痛。
<input type="radio"/> У меня болит горло.	我嗓子痛。
<input type="radio"/> Я чувствую боль в груди.	我胸口痛。
<input type="radio"/> У меня ненормальное сердцебиение.	我的心跳不正常。
<input type="radio"/> Я чувствую дискомфорт в животе.	我肚子不舒服。
<input type="radio"/> У меня диарея.	我拉肚子。

· Случаи контакта с больными / 接触史

- Я недавно ездил в город Ухань. 我最近去过武汉。
- Я недавно ездил в провинцию Хубэй. 我最近去过湖北。
- Я прибыл в Китай прямо из России. 我是从俄罗斯直接来中国的。
- В моем окружении есть люди с повышенной температурой тела. 我周围有人发烧了。
- В моем окружении есть люди с постоянным кашлем. 我周围有人一直咳嗽。

· История болезни и принимаемых лекарств / 病史和用药史

- У меня повышенное давление. 我的血压高。
- У меня повышенный уровень сахара в крови. 我的血糖高。
- Я страдаю уремией. 我有尿毒症。
- У меня нездоровая печень. 我的肝脏不太好。
- Я страдаю сердечным заболеванием. 我有心脏病。
- Я постоянно принимаю лекарства для снижения давления. 我一直在吃降压药。
- Я самостоятельно принимал лекарства от простуды. 我自己吃了感冒药。
- Я не принимал никаких лекарств. 我没有吃药。